

DIN EN 12900



ICS 23.140; 27.200

Ersatz für
DIN EN 12900:2006-01

**Kältemittel-Verdichter –
Nennbedingungen, Toleranzen und Darstellung von Leistungsdaten des
Herstellers;
Deutsche Fassung EN 12900:2013**

Refrigerant compressors –
Rating conditions, tolerances and presentation of manufacturer's performance data;
German version EN 12900:2013

Compresseurs pour fluides frigorigènes –
Conditions de détermination des caractéristiques, tolérances et présentation des
performances par le fabricant;
Version allemande EN 12900:2013

Gesamtumfang 16 Seiten

Normenausschuss Kältetechnik (FNKä) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN 12900:2013) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 113 „Wärmepumpen und Luftkonditionierungsgeräte“ unter deutscher Mitwirkung erarbeitet, dessen Sekretariat vom AENOR (Spanien) gehalten wird.

Für die deutsche Mitarbeit ist der Arbeitsausschuss NA 044-00-14 AA „Kältemittel-Verdichter“ im Normenausschuss Kältetechnik (FNKä) verantwortlich.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 12900:2006-01 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Abschnitt 3 „Begriffe“ wurde überarbeitet;
- b) die überarbeitete Norm berücksichtigt die Anwendung von CO₂;
- c) die Anforderungen an Teillastbedingungen gemäß Mandat M/488 sind berücksichtigt.

Deutsche Fassung

Kältemittel-Verdichter —
Nennbedingungen, Toleranzen und Darstellung von
Leistungsdaten des Herstellers

Refrigerant compressors —
Rating conditions, tolerances and presentation of
manufacturer's performance data

Compresseurs pour fluides frigorigènes —
Conditions de détermination des caractéristiques,
tolérances et présentation des performances par le
fabricant

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 8. Juni 2013 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Parameter für die Darstellung von Leistungsdaten	6
5 Anforderungen	8
6 Leistungsdaten	9
6.1 Allgemeines	9
6.2 Tabellen oder graphische Form	9
6.3 Polynom	10
7 Norm-Bezugspunkte	10
8 Toleranzen	12
9 Umrechnungsverfahren	14
9.1 Sauggas-Überhitzung	14
9.2 Verdichterdrehzahl für offene Verdichter	14

Vorwort

Dieses Dokument (EN 12900:2013) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 113 „Wärmepumpen und Luftkonditionierungsgeräte“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom AENOR gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Januar 2014, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Januar 2014 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument wird EN 12900:2005 ersetzen.

Die wesentlichen Änderungen gegenüber der vorhergehenden Ausgabe sind:

- a) Abschnitt 3 „Begriffe“ ist geändert;
- b) die überarbeitete Norm berücksichtigt die Anwendung von CO₂.
- c) die Anforderungen an Teillastbedingungen gemäß Mandat M/488 sind berücksichtigt.

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.